

**ORDEN DE COLOCACION DE PIEZAS / ORDER OF FITTING THE PARTS**  
**ORDINE COLLOCAZIONE DEI PEZZI / ORDRE DE MONTAGE DES PIÈCES**  
**EINBAUREIHENFOLGE DER BAUTEILE / VOLGORDE VOOR DE PLAATSIJNG VAN DE ONDERDEILEN**

**EMPORDA**  
**REH. 40951**

v.3

| PIEZA / PART                        | DESCRIPCIÓN              | DESCRIPTION            | DESCRIZIONE               | DESCRIPTION           | BEZEICHNUNG                   | BESCHRIJVING             |
|-------------------------------------|--------------------------|------------------------|---------------------------|-----------------------|-------------------------------|--------------------------|
| PEZZO / PIÈCE /<br>TEIL / ONDERDEEL | DESCRIPCIÓN              | DESCRIPTION            | DESCRIZIONE               | DESCRIPTION           | BEZEICHNUNG                   | BESCHRIJVING             |
| 1 a 13                              | Estructura de madera     | Wooden structure       | Struttura di legno        | Structure en bois     | Holzstruktur                  | Houten structuur         |
| 14                                  | Plantillas               | Templates              | Maschere                  | Modèles               | Schablonen                    | Sjablonen                |
| 15                                  | Estructura de madera     | Wooden structure       | Struttura di legno        | Structure en bois     | Holzstruktur                  | Houten structuur         |
| 16                                  | Ventanas grandes         | Large windows          | Finestre grandi           | Grandes fenêtres      | Große Fenster                 | Grote ramen              |
| 17                                  | Puertas de balcón        | Balcony doors          | Porte di balcone          | Portes de balcon      | Balkonturen                   | Deuren van het balkon    |
| 18                                  | Listón de 1,5 x 3 mm     | 1,5 x 3 mm. Strip      | Listela da 1,5 x 3 mm     | Listeau de 1,5 x 3 mm | Holzleiste 1,5 x 3 mm         | Lat van 1,5 x 3 mm       |
| 19                                  | Puerta principal         | Front door             | Porta principale          | Porte principale      | Haupteingangstür              | Deur van de hoofdingang  |
| 20                                  | Puerta grande con arco   | Large door with arch   | Porta grande con arco     | Grande porte avec arc | Große Bogentür                | Grote deur met boog      |
| 21                                  | Ventana rectangular      | Rectangular window     | Finestra rettangolare     | Fenêtre rectangulaire | Rechteckiges Fenster          | Rechthoekig raam         |
| 22                                  | Ventana con arco         | Window with arch       | Finestra con arco         | Fenêtre avec arc      | Bogenfenster                  | Raam met boog            |
| 23                                  | Ventana cuadrada hueca   | Square cavity window   | Finestra quadrata vuota   | Fenêtre carrée creuse | Quadratisches Hohlfenster     | Leeg vierkant raam       |
| 24                                  | Ventana cuadrada pequeña | Small square window    | Finestra quadrata piccola | Petite fenêtre carrée | Quadratisches kleines Fenster | Klein vierkant raam      |
| G                                   | Base                     | Base                   | Base                      | Base                  | Grundplatte                   | Basis                    |
| D                                   | Ceramica ref 1149        | Tiles ref 1149         | Ceramica ref 1149         | Céramique réf. 1149   | Keramik Ref 1149              | Keramiëk ref 1149        |
| 25 a 26                             | Ceramica ref 1150        | Tiles ref 1150         | Ceramica ref 1150         | Céramique réf. 1150   | Keramik Ref 1150              | Keramiëk ref 1150        |
| 27                                  | Estructura de madera     | Wooden structure       | Struttura di legno        | Structure en bois     | Holzstruktur                  | Houten structuur         |
| 28                                  | Puerta granero           | Barn door              | Porta granaio             | Porte granier         | Scheunentür                   | Deur van de graaanschuur |
| 29                                  | Estructura de madera     | Wooden structure       | Struttura di legno        | Structure en bois     | Holzstruktur                  | Houten structuur         |
| 30                                  | Columnas                 | Columns                | Colonne                   | Colonnnes             | Säulen                        | Zuilen                   |
| H                                   | Arbol                    | Tree                   | Albero                    | Arbre                 | Baum                          | Boom                     |
|                                     | Ceramica ref 2060        | Tiles ref 2060         | Ceramica ref 2060         | Céramique réf 2060    | Keramik Ref 2060              | Keramiëk ref 2060        |
|                                     | Arena ref 3914           | Sand ref.3914          | Sabbia ref 3914           | Sable réf 3914        | Sand Ref 3914                 | Zand ref 3914            |
|                                     | Flokado ref 3906         | Velour finish ref 3906 | Frangiatura ref 3906      | Flocage réf.3906      | Kunstrasen Ref 3906           | Velvet ref 3906          |
|                                     | Flokado ref 3913         | Velour finish ref 3913 | Frangiatura ref 3913      | Flocage réf.3913      | Kunstrasen Ref 3913           | Velvet ref 3913          |
|                                     | Musgo ref 3904           | Moss ref.3904          | Muschio ref 3904          | Mousse réf 3904       | Moos Ref 3904                 | Mos ref 3904             |

**BEVOR SIE MIT DEM ZUSAMMENBAU BEGINNEN SOLLTEN SIE ALLE HILFSMITTEL FÜR DIE MONTAGE ZUSAMMENTRAGEN:**

- Allgemeine Bauanleitung
- Montagefotos
- Stückliste mit der Einbaureihenfolge der Bauteile
- "IE"-Blatt Identifikation des Aufbaus

### **VORBEREITUNG DES MATERIALS:**

Zur eindeutigen Identifizierung der Bauteile sollten Sie diese vor der Entnahme aus den Holzplatten mit der auf dem IE-Blatt (Identifikation des Aufbaus) vorgegebenen Numerierung kennzeichnen.

### **ZUSAMMENBAU:**

Mit Hilfe eines Schneidwerkzeuges (Foto 1) Bauteile aus den Holzplatten trennen und die kleinen Befestigungsstege entfernen. Anschließend die Teile vorsichtig mit einem feinkörnigen Schmirgelpapier abschmirgeln, um die Holzfasern zu glätten.

Die Bauteile des Aufbaus in der auf den Explosionszeichnungen Nr. 2 bis 6 vorgegebenen Reihenfolge verleimen. Hierzu können Sie Tischlerleim oder Schnellkleber verwenden (Lesen Sie aufmerksam die Herstelleranweisungen!). Das Ergebnis ist der auf Foto Nr. 7 dargestellte Aufbau.

Zum Glätten und Vereinheitlichen der Fugen und Oberflächenunregelmäßigkeiten verwenden Sie Holzkitt (Foto 8). Nach dem Trocknen Oberflächen abschmirgeln und vereinheitlichen.

### **STREICHEN:**

Zum Streichen des Aufbaus verwenden Sie wasserlösliche Acrylfarben mit mattem Glanz (Foto 9-10). Für die Farbgebung richten Sie sich nach den Fotos.

Bevor Sie den Aufbau streichen ist zu beachten, daß die für Türen und Fenster vorgesehenen Fügenuten durch den Farbauftrag eventuell aufdicken, was das Zusammenfügen erschweren oder verhindern könnte. (Siehe Kapitel EINSETZEN VON TÜREN UND FENSTERN).

Verwenden Sie auch für die übrigen Bauteile, die zu streichen sind, wasserlösliche Acrylfarben.

### **EINSETZEN VON TÜREN UND FENSTERN:**

Alle Türen und Fenster werden von innen in die dafür vorgesehenen Öffnungen des Aufbaus eingesetzt (Foto 11). In einigen Fällen müssen die Türen unten mit einem Stück Holzleiste unterlegt werden, um den festen Sitz derselben abzusichern (auf den entsprechenden Fotos sind die Maße dieser Holzleiste angegeben).

Anschließend wird der Aufbau nach den vorgegebenen Maßen (Foto 12) auf die Grundplatte geklebt. Diese Maße entsprechen dem hinteren Teil des Aufbaus.

### **HOLZLEISTEN:**

Die Modelle enthalten einen oder mehrere Arten von Holzleisten, mit denen verschiedene Teile des Modells angefertigt werden. Die Maße nach denen die einzelnen Leisten zu schneiden sind können Sie den Montagefotos entnehmen, abgesehen von einigen Maßen, die zur besseren Passung direkt am Modell abgemessen werden sollten. Die Holzleisten werden je nach Modell gestrichen oder mit wasserlöslichen Acrylfarben lackiert.

### **EINSETZEN DER KERAMIKTEILE:**

Hierzu können Sie Tischlerleim oder Schnellkleber verwenden (Lesen Sie aufmerksam die Herstelleranweisungen!).

Die Teile werden immer von unten nach oben in dem Modell eingesetzt und zwar so, dass die zuerst eingesetzten Teile Das Einfügen der folgenden Teilen nicht verhindern oder erschweren (Foto 13). Einige Teile müssen geschnitten und angepasst werden (beachten Sie die Darstellungen auf den Fotos 16-17).

### **Modelle mit Dachziegeln Ref. H:**

Bevor Sie die Dachziegel aufkleben, sollten Sie diese auf die Dachflächen legen und so verteilen, dass sie die ganze Oberfläche einheitlich abdecken.

Die Ziegel können auf verschieden Weise untereinander kombiniert werden und verbinden sich durch einen kleinen seitlichen Nut.

Sie können durch Abbrechen der seitlichen Flansche aufgeteilt und maßgerecht angepasst werden (Foto 14).

Die Dachziegel werden von unten nach oben und einander überlappend gelegt (Foto 15).

Für ein gutes Finish können Sie die Ziegel mit einer Feile oder einem anderen Schneidwerkzeug zurechtformen (Fotos 16 und 17).

Mit den Ziegeln werden unterschiedliche Bedachungen, Mauerabschlüsse oder andere Teile angefertigt (Fotos 15, 18 und 19).

### **Modelle mit Flachziegeln Ref. D:**

Bevor Sie die Flachziegel aufkleben, sollten Sie diese auf die Dachflächen legen und einheitlich über die Fläche verteilen.

Die Flachziegel besitzen keine seitlichen Nuten wie die Dachziegel Ref. H., können jedoch auch aufgeteilt werden (Foto 14).

Je nach Modell können die Flachziegel überlappend oder nebeneinander aufgesetzt werden (Foto 15).

Für ein gutes Finish können Sie die Flachziegel mit einer Feile oder einem anderen Schneidwerkzeug zurechtformen (Fotos 16 und 17). Mit den Flachziegeln werden unterschiedliche Bedachungen, Mauerabschlüsse oder andere Teile angefertigt (Fotos 15, 18 und 19).

Die Ziegel und Flachziegel sind die letzten Keramikteile die in das Modell eingesetzt werden.

Nach dem kompletten Einsetzen aller Keramikteile werden diese mit wasserlösliche Acrylfarben dekoriert.

### **AUSSENDEKORATION:**

Um die Steine zu simulieren verwenden Sie die Verpackung. Schneiden Sie die entsprechenden Brocken aus und geben Sie ihnen durch abschürfen die gewünschte Form. Anschließend mit weißem Tischlerleim aufkleben.

Für den Sand (Ref. 3914) wird eine dünne Schicht Tischlerleim auf die Grundplatte aufgetragen und mit Hilfe eines Löffels wird der Sand über die Fläche verteilt (Foto 20). Den Sand leicht andrücken, damit er gut haftet. Nach dem Trocknen den losen Sand entfernen.

Der Kunstrasen (Ref. 3906 und Ref. 3913) wird wie der Sand aufgetragen (Foto 21)

Das Moos für Büsche und Bäume (Ref. 3904) wird in Stücke geteilt und an den entsprechenden Stellen des Modells aufgeklebt.

Struktur, Sand, Moos und Flocken werden mit Acrylfarben auf Wasserbasis angemalt. Dazu werden erst die vorherrschenden Grundfarben aufgetragen und darüber die verschiedenen anderen Farbtöne, die den Komplex lebensechter machen. Mit der Technik des trockenen Pinsel Reliefs auf allen Materialien herstellen.

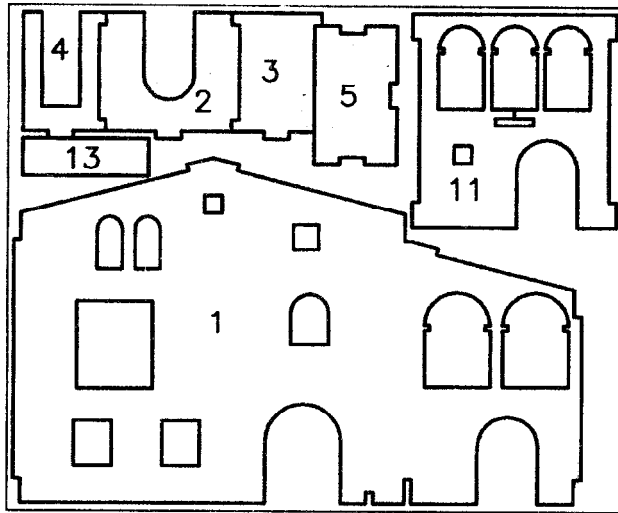
### **Technik des trockenen Pinsel:**

Tauchen Sie den Pinsel in Farbe und wischen Sie die überflüssige Farbe mit einem Tuch ab, bis der Pinsel nur noch leichte Farbflecken erzeugt. Streichen Sie dann leicht mit dem Pinsel über die zu gestaltenden Stellen.

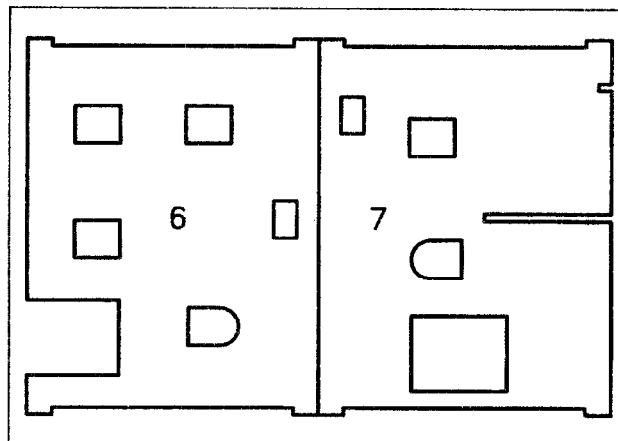
# IE

# EMPORDÀ

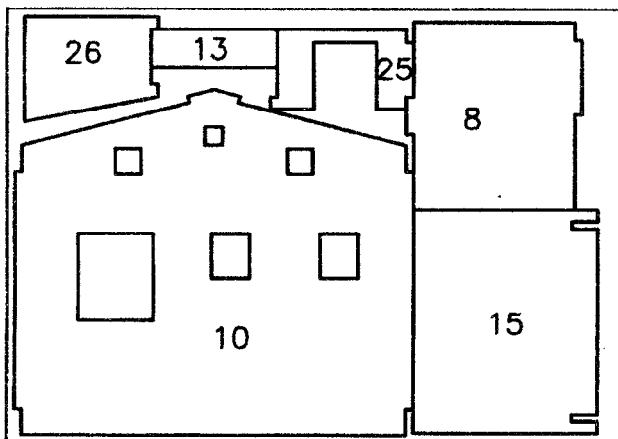
Ref.40951



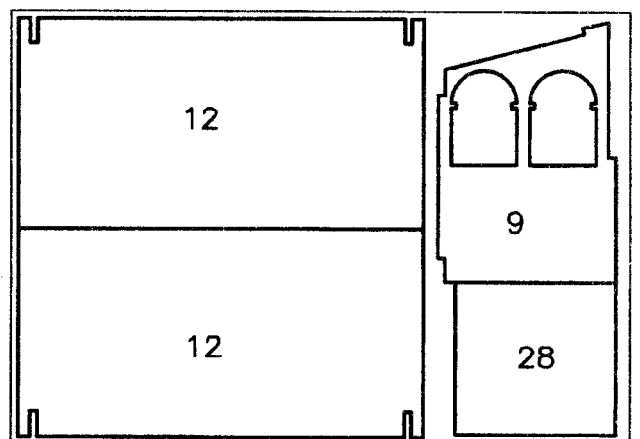
40951-1



40951-2



40951-3



40951-4